

# پاسخ دولت بریتانیا به گزارش مرحله دوم تحقیقات درباره برج گرنفل

## فهرست محتوا

- 2 ..... خلاصه اجرایی از پاسخ کامل دولت به مرحله 2 تحقیق درباره برج گرنفل.
- 2 ..... معرفی و پیش‌زمینه
- 3 ..... پاسخ دولت به گزارش مرحله 2 تحقیقات
- 8 ..... پاسخ دولت بریتانیا به گزارش مرحله دوم تحقیقات درباره برج گرنفل
- 30 ..... بیانیه معاون نخست وزیر به پارلمان درباره واکنش دولت به گزارش نهایی بررسی برج گرنفل

## خلاصه اجرایی از پاسخ کامل دولت به مرحله 2 تحقیق درباره برج گرنفل.

### معرفی و پیش‌زمینه

1. فاجعه وحشتناک در برج گرنفل بدترین آتش‌سوزی مسکونی بریتانیا از زمان جنگ جهانی دوم بود. در ساعات اولیه 14 ژوئن 2017، آتش‌سوزی در آشپزخانه واحد 16 برج گرنفل، یک ساختمان مسکونی بلند در غرب لندن رخ داد. آتش، که باید درون آپارتمان 16 مهار می‌شد، به پوشش خارجی ساختمان راه پیدا کرد و به سرعت در بیرون گسترش یافت. تنها در عرض چند ساعت، تقریباً تمام ساختمان را در بر گرفت. 72 انسان بی‌گناه در نتیجه این فاجعه کشته شدند که 18 نفر از آنان کودک بودند.

2. پیگیری حادثه گرنفل تاور بر اساس قانون پیگیری‌ها 2005 به صورت رسمی تشکیل شد و Sir Martin Moore-Bick به عنوان رئیس منصوب شد. تحقیق برای بررسی شرایط پیرامون تراژدی، از جمله علت و منشاء آتش‌سوزی در برج گرنفل در 14 ژوئن 2017، چگونگی گسترش آتش در ساختمان و چگونه ساختمان به وضعیتی رسید که باعث وقوع چنین حادثه‌ای شد، تأسیس شد. موضوعات مرتبط، مانند پاسخ سرویس آتش‌نشانی لندن، دامنه و اثربخشی مقررات ساختمانی و واکنش دولت مرکزی و محلی به این فاجعه نیز بخشی از مفاد مرجع تحقیقات بود.

3. گزارش فاز 1 پژوهش در تاریخ 30 اکتبر 2019 منتشر شد. این پژوهش بررسی کرد که چگونه آتش شروع شد، چگونه از آپارتمان اولیه منتشر شد و چگونه آتش و دود توانستند در سراسر ساختمان گسترش یابند. همچنین واکنش خدمات اضطراری در شب آتش‌سوزی را مورد بررسی قرار داد. گزارش تحقیق 46 توصیه ارائه کرد که از این تعداد، 15 توصیه به دولت و 31 توصیه به آتش‌نشانی و سایر خدمات اضطراری مربوط می‌شد. دولت از گزارش مرحله 1 استقبال کرد و در 21 ژانویه 2020 پاسخ خود را منتشر کرد و به طور اصولی، تمامی توصیه‌های ارائه‌شده برای دولت مرکزی را پذیرفت. اداره امور داخلی با وزارت مسکن، جوامع و دولت محلی (MHCLG) همکاری کرد تا توصیه‌های فاز 1 تحقیقات را که به دولت معطوف شده بود اجرا کند، در حالی که از خدمات آتش‌نشانی و نجات در خصوص ارائه توصیه‌های معطوف به آن‌ها حمایت کرد.

4. Sir Martin Moore-Bick و تیم او گزارش مرحله 2 خود را در 4 سپتامبر 2024 منتشر کردند. این گزارش نهایی آنها بود و کار تحقیقات را به پایان رساند. این گزارش به بررسی علل بنیادی فاجعه پرداخت، از جمله تصمیم‌گیری‌ها در رابطه با جنبه‌های حیاتی طراحی و ساخت سیستم پوشش، آزمایش و اطمینان از محصولات ساختمانی، کفایت رژیم نظارتی و پاسخ دولت مرکزی و محلی. شواهد مربوط به تحقیقات قضایی را نیز پوشش داد. این تحقیق 58 توصیه ارائه داد که 37 توصیه به دولت و 21 توصیه به سایر نهادها و مؤسسات مربوط می‌شد.

## پاسخ دولت به گزارش مرحله 2 تحقیقات

5. دولت تمام یافته‌های تحقیق و مشکلاتی را که باید حل شوند، مطابق با توصیه‌های ارائه شده، می‌پذیرد. متعهد است به تمامی توصیه‌ها پاسخی قاطع ارائه دهد. به این دلیل است که 49 مورد از توصیه‌ها به طور کامل توسط دولت و دیگر سازمان‌های مسئول پذیرفته می‌شوند. در مورد 9 توصیه باقی‌مانده، که همگی به دولت مربوط می‌شوند، دولت آنها را به‌طور اصولی می‌پذیرد و در پاسخ خود مشخص می‌کند که چگونه آنها را اجرا خواهیم کرد. این امر از تعهد فوق‌نمی‌کاهد، اما دولت باید اطمینان حاصل کند که برای عموم بهترین نتایج را به دست می‌آورد، در جایی که یک توصیه نیاز به بررسی بیشتر دارد، مانند مشاوره عمومی.

6. تغییرات قابل توجهی از سال 2017 به منظور مقابله با نواقص فوری و حیاتی ایمنی که در پاسخ به فاجعه برج گرنفل شناسایی شده‌اند، در زمینه ایمنی ساختمان؛ ایمنی و مقررات حریق؛ ترمیم؛ مسکن اجتماعی و مقاومت و پاسخگویی اضطراری صورت گرفته است. این شامل برنامه تسریع جبران خسارت دولت است که در دسامبر 2024 اعلام شد و رویکرد این دولت را برای مقابله با عایق‌های نامطمئن روی ساختمان‌ها در انگلستان، از جمله با سرعت بخشیدن به تعمیر ساختمان‌ها، شناسایی ساختمان‌های باقی‌مانده در معرض خطر و اطمینان از حمایت ساکنان از طریق فرایند جبران خسارت تعیین می‌کند. در تلاش مشترک میان دو مجلس، پارلمان قانون ایمنی ساختمان را نیز در سال 2022 تصویب کرد. این قانون اصلاحاتی را ایجاد کرد که به ساکنان و صاحبان خانه حقوق، قدرت و حفاظت بیشتری برای امن‌تر کردن خانه‌ها می‌بخشد.

7. این دولت اطمینان خواهد داد که این تغییرات به طور مؤثر اجرا می‌شوند و متعهد به پیشروی بیشتر برای برقراری یک تغییر نسلی در ایمنی و کیفیت مسکن برای همه است. به همین دلیل، علاوه بر پاسخ به هر یک از 58 توصیه‌ی تحقیق، این پاسخ چشم‌انداز بلندمدتی را برای ادامه‌ی بازسازی اعتماد مردم به سیستم‌های ایمنی ساختمان و آتش‌نشانی و ارائه‌ی نتایج بهتر برای ساکنان سراسر کشور تعیین می‌کند. همان‌طور که در سراسر این پاسخ مطرح شد، دولت یک سری اصلاحات جاه‌طلبانه را ارائه خواهد کرد تا به این هدف دست یابد.

8. در درجه اول، ساکنان باید در مرکز سیستم‌هایی باشند که طراحی، ساخت و نگهداری ساختمان‌ها را انجام می‌دهند. همیشه باید با عزت با آنها رفتار شود، هنگام بروز مشکل به جبران خسارت دسترسی داشته باشند و نظراتشان به درستی شنیده شود. استاندارد شفافیت، تأثیر و پاسخگویی جدید تنظیم‌کننده مسکن اجتماعی الزامات جدیدی ایجاد خواهد کرد که اطمینان حاصل کند با تمام ساکنان مسکن اجتماعی با عدالت و احترام برخورد می‌شود و در برابر صاحب‌خانه خود صدایی دارند. دولت برنامه آموزشی ساکنان چهار میلیون خانه (*Four Million Homes*) را گسترش می‌دهد و کمپین ارتباطاتی "*رفع مشکلات (Make Things Right)*" را پیش می‌برد، که به ساکنان کمک

می‌کند تا بهتر حقوق خود را درک و اجرایی کنند. ما در حال گسترش پنل ساکنان مسکن اجتماعی هستیم که به ساکنان امکان می‌دهد تا بر سیاست‌های دولتی برای بهبود مسکن اجتماعی تأثیر بگذارند. ما همچنین متعهد می‌شویم که اصلاحات بیشتری را برای ایجاد تغییرات سیستماتیک در نحوه شنیدن و عمل کردن به صدای همه ساکنان بررسی کنیم.

9. امروز ما یک مقاله سبز درباره محصولات ساختمانی منتشر کرده‌ایم [ [Construction Products](#) ]

که [Reform Green Paper](#) [ ] که پیشنهادات ما برای اصلاحات سیستماتیک در بخش محصولات ساختمانی، رژیم قانونگذاری که آن را کنترل می‌کند و نهادهای مسئول در تأمین محصولات ایمن که می‌توانند با ایمنی استفاده شوند را مشخص می‌کند. این پیشنهادات به شکست‌های سیستمی که به تراژدی برج گرنفل منجر شد، می‌پردازند و مسیر تحقق آرزوی ما برای اطمینان از ایمنی محصولات ساختمانی و استفاده ایمن از آن‌ها در حال حاضر و دهه‌های آینده را تعیین می‌کنند. پیشنهادات ما شامل تغییراتی در صدور مجوز برای نهادهای ارزیابی انطباق؛ گزارش‌گیری الزامی داده‌ها؛ اصلاحاتی برای ایجاد مسئولیت‌پذیری واضح‌تر برای تولیدکنندگان و توزیع‌کنندگان؛ ایجاد یک کتابخانه ساختمانی؛ گسترش اختیارات نظارتی نهاد ملی و بهبود چارچوب قانونی برای محصولات است. انتشار این سند سبز آغاز یک مشاوره رسمی و دوره‌ای از تعامل فعال برای اطمینان از درک جزئیات اصلاحات پیشنهادی را نشان می‌دهد. نشریه امروز یک گام مهم رو به جلو در تحریک تغییر نسلی در محصولات ساختمانی است که به شدت به آن نیاز داریم.

10. ما متعهد به اصلاح رژیم نظارتی خود می‌شویم تا هیچ شکی در مورد استانداردهای مورد انتظار، مسئولیت افراد در اجرای آنها و چگونگی ارزیابی دقیق آنها وجود نداشته باشد. با همکاری ناظر ایمنی ساختمان، ما بررسی اولیه‌ای از تعریف یک ساختمان با خطر بالاتر انجام داده‌ایم و برنامه‌هایی برای بررسی مداوم آن در تابستان 2025 ارائه خواهیم کرد. در دسامبر 2024، ما بازنگری اساسی در مستندات تأیید شده را اعلام کردیم که بر نحوه تولید، به‌روزرسانی و ارتباط آن‌ها متمرکز خواهد بود. قانونگذار ایمنی ساختمان همچنین سند تأیید شده B را تحت بررسی مداوم قرار خواهد داد، بدون توجه به بهبودهایی که از سال 2017 اجرا شده‌اند. ناظر ایمنی ساختمان تا پاییز 2025 یک مشاوره درباره تغییرات بیشتر آغاز خواهد کرد. علاوه بر این، ما در حال تلاش هستیم تا تدابیر مناسب برای دسترسی و نگهداری منظم شیرهای جداسازی خط لوله را فراهم کنیم و اطمینان حاصل کنیم که در مواقع اضطراری قابل استفاده هستند. در ماه‌های آینده، قوانینی وضع خواهیم کرد که مالکان اجتماعی را ملزم به انجام بازرسی‌های منظم و دقیق ایمنی برق کند و مقررات لازم برای اجرای قانون Awaab در بخش اجاره اجتماعی را از طریق یک رویکرد مرحله‌ای از اکتبر 2025 معرفی کنیم. ما در مورد معرفی یک استاندارد جدید برای خانه‌های مناسب و استانداردهای حداقل بهره‌وری انرژی (MEES) مشورت خواهیم کرد.

11. ما اقدام قاطعی برای ایجاد نیروی کار حرفه‌ای و ماهر انجام می‌دهیم. ما به قانونگذار مسکن اجتماعی دستور خواهیم داد تا استانداردهایی برای شایستگی و رفتار کارکنان تعیین کند. ما یک هیات مستقل تشکیل خواهیم داد تا بررسی کند که چگونه می‌توان به تعارضات و منافع تجاری ناشی از کنترل ساختمان‌ها رسیدگی کرد و آیا نیاز است که مدل ارائه تصمیمات کنترل ساختمان تغییر کند. علاوه بر این، ما یک هیئت از کارشناسان و دانشگاهیان را به کار گرفته‌ایم تا بررسی کنند چگونه می‌توانیم بهترین اصلاحات را انجام دهیم تا اطمینان حاصل شود که مهندسان آتش‌نشانی نقش خود را در هدایت ایمنی در طراحی و اجرا ایفا کنند. ما تصمیم داریم تا پاییز 2025 نحوه انجام این کار را مشخص کنیم. در کنار این، ما قانونی وضع خواهیم کرد که ارزیابان ریسک حریق ملزم به داشتن تأییدیه مستقل از سوی یک نهاد معتبر UKAS شوند تا صلاحیت آنها برای انجام این نقش حساس تأیید شود. ما درباره مناسب‌ترین وظایفی که یک کالج آتش‌نشانی و امداد و نجات می‌تواند انجام دهد و چگونگی ساختار و اجرای آن مشورت خواهیم کرد. ما الزامات جدیدی برای طراحان اصلی معرفی خواهیم کرد و با بخش مربوطه همکاری خواهیم کرد تا بررسی کنیم که چگونه یک طرح مجوز برای پیمانکاران اصلی در ساختمان‌های پرریسک می‌تواند به بهترین شکل عمل کند.

12. ما اصلاحاتی را معرفی خواهیم کرد که مکانیزم‌های روشن‌تری برای پاسخگویی ایجاد کند تا ساکنان هرگز مجبور نباشند پیامدهای خطاها را تحمل کنند. تمام وظایف مربوط به آتش‌نشانی از وزارت کشور به MHCLG منتقل خواهند شد، که در آنجا با وظایف ایمنی ساختمان و واکنش به شرایط اضطراری زیر نظر یک وزیر دولت تجمیع خواهند شد. این امر رویکرد هماهنگ‌تری را در دولت فراهم خواهد کرد. ما همچنین قصد توصیه تحقیق برای جمع‌آوری کارکردهای مربوط به صنعت ساخت‌وساز تحت نظارت یک قانونگذار واحد را می‌پذیریم. قانونگذار واحد وظایف مشخص شده در گزارش را با دو استثناء انجام خواهد داد. ما باور نداریم که مناسب باشد یک نهاد نظارتی به تنهایی به آزمایش و صدور گواهی‌نامه محصولات ساختمانی بپردازد یا گواهی‌های تطابق را صادر کند، زیرا این امر منجر به ایجاد تضاد منافع جدیدی در داخل نهاد نظارتی خواهد شد. در عوض، از طریق اصلاحات در نظام محصولات ساختمانی، نظارت بر نهادهای ارزیابی انطباق را تقویت خواهیم کرد. ما از توصیه‌های تحقیق فراتر خواهیم رفت و با مشورت برای تقویت تحقیق در مورد حوادث جدی ایمنی ساختمان اقدام خواهیم کرد.

13. علاوه بر این، نظام نظارتی جدید که هدف آن افزایش شفافیت و تقویت پاسخگویی در بخش مسکن اجتماعی است، در حل موقعیت‌هایی که صاحبان املاک نتوانسته‌اند نتایج تعیین‌شده توسط استانداردهای ناظر بر مسکن اجتماعی را برآورده کنند، کمک می‌کند. ما رژیم جدید را با معرفی الزامات دسترسی جدید به اطلاعات برای ارائه دهندگان خصوصی ثبت شده تقویت خواهیم کرد و قانون آزادی اطلاعات را برای پوشش سازمان‌های مدیریت مستاجران (TMOها) گسترش خواهیم داد. ما تمهیدات کلی برای نظارت بر سازمان‌های مدیریت واگذار شده، از جمله TMOها،

را بررسی خواهیم کرد تا اطمینان حاصل کنیم که نظارت و پاسخگویی مؤثر فارغ از اینکه چه کسی خدمات مدیریت مسکن را به مستاجران ارائه می‌دهد، موجود است. ما همچنین اقدامات بعدی خود را علیه تولیدکنندگان محصولات ساخت‌وساز مشخص کردیم.

14. دولت متعهد است اطمینان حاصل کند که افراد تحت پوشش خدمات او در مرکز تمامی فعالیت‌های وزرا و مسئولین آن قرار دارند. دولت اصولاً می‌پذیرد که باید یک سیستم قوی‌تر برای نظارت بر اجرای توصیه‌هایی که دریافت می‌کند، سر کار باشد. درکنار گزارش‌های قابل دسترس عمومی در مورد پیشگیری از مرگ‌های آینده و گزارش‌های کمیته‌های منتخب، ما یک سند قابل دسترس عمومی از تمام توصیه‌های ارائه شده توسط تحقیقات عمومی از سال 2024 به بعد را ایجاد خواهیم کرد. ما تضمین خواهیم کرد که این به رویه استاندارد برای همه گزارش‌های تحقیقات عمومی آینده تبدیل شود و بررسی خواهیم کرد که الزام به نگهداری چنین سوابقی را به صورت قانونی مطرح کنیم. گزارش‌های پیشرفت برای ارائه به روزرسانی در مورد هر توصیه از تحقیقات برج گرنفل از ژوئن 2025 به صورت فصلی در GOV.UK منتشر خواهند شد. نخست‌وزیر متعهد شده است که قانونی به نام «قانون هیلزبورو» را اجرا کند تا وظیفه قانونی صداقت را بر عهده خدمت‌گزاران عمومی و مقامات قرار دهد و اطمینان حاصل کند که حقیقت فاش می‌شود و از هرگونه کتمان حقیقت جلوگیری شود. ما همچنین به دقت در حال بررسی نتایج تحقیق درباره نحوه عملکرد وزارت کنونی مسکن، جوامع و دولت محلی به عنوان یک دیپارتمان هستیم، هم از نظر فرآیندها و هم رفتارها. ما همچنان بر اهمیت مدیریت مؤثر ریسک تمرکز می‌کنیم و اطمینان حاصل می‌کنیم که سیاست جامعی برای گزارش‌دهی تخلفات وجود دارد. علاوه بر این، چشم‌انداز خود را برای یک رابطه کاری نزدیک بین دولت و صنعت برای شناسایی و پیشبرد اصلاحات سنجیده با سرعت، بیان کردیم.

15. این پاسخ بیان می‌کند که دولت چگونه مقاومت کشورمان را تقویت کرده و آمادگی در برابر طیفی از ریسک‌ها را افزایش خواهد داد. این شامل کارهایی است که به عنوان بخشی از بررسی تاب‌آوری صدراعظم دوک‌نشین لنکستر در حال انجام است؛ بررسی قوانین و راهنماها برای اطمینان از وضوح انتظارات از شرکای محلی و دولت ملی قبل، در حین و پس از واکنش؛ و همکاری با افراد در محل پیش از واکنش و دوره بازیابی برای حمایت از جوامع. ما همچنین تأمین مالی برای مجامع مقاومت محلی برای سال‌های 2025 تا 2026 را تأیید می‌کنیم و متعهد به ایجاد فرآیندهایی برای درک بهتر عملکرد، ظرفیت و قابلیت آنها هستیم. ما استانداردهای شغلی ملی تجدیدنظرشده تاب‌آوری و اضطراب را در آوریل 2025 منتشر خواهیم کرد.

16. ما در حال تلاش برای بهبود طرح‌های تخلیه هستیم. در اواخر سال 2025، ما قوانین ثانویه جدیدی درباره طرح‌های تخلیه اضطراری شخصی مسکونی (RPEEPs) وضع خواهیم کرد که شامل الزام طرح‌های تخلیه در سطح ساختمان برای تمامی ساختمان‌های مسکونی بلند و برای

ساختمان‌های مسکونی با ارتفاع متوسط که طرح تخلیه همزمان دارند، خواهد بود. راهنمایی قانونی به‌روزرسانی شده است تا سیستم‌های هشدار تخلیه را در تمامی بلوک‌های جدید آپارتمان بالای 18 متر ارائه دهد، تا برای خدمات آتش‌نشانی و نجات امکان ارسال سیگنال تخلیه به کل یا بخشی انتخاب شده از ساختمان توسط آژیرها یا دستگاه‌های مشابه را فراهم کند. در همین راستا، این دولت برنامه‌ای برای مدرن‌سازی و اصلاح عملیات آتش‌نشانی و نجات را نیز ارائه می‌دهد. این برنامه با همکاری شرکای بخش، چشم‌اندازی بلندمدت برای بخش ایجاد خواهد کرد؛ بهبود استانداردها و حرفه‌ای‌گرایی را به ارمغان خواهد آورد؛ شرایطی برای فرهنگی مثبت و فراگیر ایجاد خواهد کرد؛ بهره‌وری و کارایی را بهینه‌سازی خواهد کرد و یک گروه رهبری مقاوم و آموزش‌دیده فراهم خواهد کرد.

17. ما متعهد به ایجاد تغییرات معنی‌دار در سریع‌ترین زمان ممکن هستیم. با توجه به مقیاس تغییرات بیشتری که لازم است، از جمله تغییرات قانونی، قصد داریم این اصلاحات بیشتر را با استفاده از یک رویکرد سه مرحله‌ای در طول دوره این پارلمان اجرا کنیم و توصیه‌هایی را که به دولت معطوف است و اصلاحات گسترده‌تر خود را به عنوان بسته‌های یکپارچه ارائه دهیم. آنها همچنین بخش مرکزی استراتژی آتی مسکن ما خواهند بود. اولین مرحله از رویکرد ما بر این تمرکز خواهد داشت که اطمینان حاصل کنیم به طور موثری برنامه فعلی اصلاحات و تغییرات مقرراتی خود را از اکنون تا سال 2026 ارائه می‌دهیم. در مرحله دوم (2026 تا 2028)، ما پیشنهادات خود را برای اجرای توصیه‌های تحقیقات و اصلاحات گسترده‌تر خود توسعه خواهیم داد، از جمله با ارائه قانونگذاری در زمانی که وقت پارلمان اجازه دهد. از سال 2028 به بعد، تلاش‌های خود را بر اجرای اصلاحاتی که معرفی شده‌اند متمرکز خواهیم کرد. همکاری نزدیک با تمام شرکای تحویل ما در هر مرحله حیاتی خواهد بود.

18. ما متعهد به انجام این کار و ایجاد تغییرات معنادار و بلندمدت به احترام 72 زندگی از دست رفته و کسانی که برای همیشه تحت تأثیر این فقدان قرار گرفته‌اند هستیم. این مسئولیت ما به عنوان یک دولت خدمتگزار است.

## پاسخ دولت بریتانیا به گزارش مرحله دوم تحقیقات درباره برج گرنفل

19. دولت تمام یافته‌های تحقیق و مشکلاتی را که باید حل شوند، مطابق با توصیه‌های ارائه شده، می‌پذیرد. متعهد است به تمامی توصیه‌ها پاسخی قاطع ارائه دهد. به این دلیل است که 49 مورد از توصیه‌ها به طور کامل توسط دولت و دیگر سازمان‌های مسئول پذیرفته می‌شوند.

20. در مورد 9 توصیه باقی‌مانده، که همگی به دولت مربوط می‌شوند، دولت آنها را به‌طور اصولی می‌پذیرد و در پاسخ خود مشخص می‌کند که چگونه آنها را اجرا خواهیم کرد. این امر از تعهد فوق نمی‌کاهد، اما دولت باید اطمینان حاصل کند که برای عموم بهترین نتایج را به دست می‌آورد، در جایی که یک توصیه نیاز به بررسی بیشتر دارد، مانند مشاوره عمومی.

21. جوابهای مستقیم دولت به پیشنهادات با استفاده از شماره های پاراگراف از گزارش، در زیر ذکر شده است.

**پیشنهاد 1: دولت تمامی عملکردها را تحت یک سازوکار واحد مربوط به صنعت ساخت و ساز که ما در (113.6) به آن اشاره کردم را گردآوری می‌کند.**

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

قانونگذار واحد وظایف مشخص شده در گزارش را با دو استثناء انجام خواهد داد. ما باور نداریم که مناسب باشد یک نهاد نظارتی به تنهایی به آزمایش و صدور گواهینامه محصولات ساختمانی بپردازد یا گواهی‌های تطابق را صادر کند، زیرا این امر منجر به ایجاد تضاد منافع جدیدی در داخل نهاد نظارتی خواهد شد. در عوض، از طریق اصلاحات در نظام محصولات ساختمانی، نظارت بر نهادهای ارزیابی انطباق را تقویت خواهیم کرد.

اجرا فوراً با شروع کار با حمایت از سیستم نظارتی موجود به عنوان اساس برای حرکت به سوی یکپارچگی بیشتر، آغاز خواهد شد ما همچنین یک برگه سبز محصولات ساختمانی به همراه این پاسخ که پیشنهادات ما را رای اصلاح سیستم نظارتی محصولات، چاپ خواهیم کرد و در مورد اجرای این پیشنهاد اطلاع رسانی خواهیم کرد.

ما یک دفترچه اصلاحات نظارتی و مشاوره در مورد طراحی نظارت واحد را اواخر امسال قبل از ارائه قوانین ضروری جهت دایر نمودن در پارلمان، را منتشر خواهیم کرد

ما از توصیه‌های تحقیق فراتر خواهیم رفت و با مشورت برای تقویت تحقیق در مورد حوادث جدی ایمنی ساختمان اقدام خواهیم کرد. ما همه گزینه‌ها برای پیشبرد اطمینان از اینکه اتفاقات جدی بطور سریع و شفاف مورد تحقیق قرار گرفته، را بررسی خواهیم کرد که این امر یک سازمان مستقل دیگر برای تقدیم دیدگاه، شواهد و چالش‌ها را شامل می‌شود.

**پیشنهاد 2: تعریف ساخت و ساز با خطر بیشتر برای قانون ایمنی ساخت و ساز بطور فوری مورد بازبینی قرار می گیرد. (113.7)**

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

ناظر ایمنی ساخت و ساز بازبینی اولیه بر تعریف ساخت و ساز با خطر بیشتر را انجام داده است. طرح های برای بازبینی مداوم که به تقویت سیستم ساخت و ساز، اطمینان بخشیدن به ساکنان و شناسایی ساختمان های که در معرض نظارت افزایش یافته و الزامات سیستم با خطر زیاد هستند به هر نحو اصلاح شوند، تا تابستان 2025 تنظیم خواهند شد.

**پیشنهاد 3: دولت مسئولیت عملکردهای مربوط به ایمنی حریق که اکنون توسط MHCLG، هوم افیس و بخش کار و تجارت اجرا می شود را تحت یک اداره واحد دولتی گردآوری نماید. (113.8)**

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

عملکردهای مرتبط به ایمنی حریق از هوم افیس به MHCLG منتقل شود. بخش نظارت ملی بر محصولات ساختمانی در بخش کار و تجارت که اکنون به اداره دولتی MHCLG گزارش می دهد، و به بررسی تقویت در چارچوب توصیه های گسترده تر در مورد اصلاحات نهادی ادامه خواهد داد.

**پیشنهاد 4: اداره دولت یک مشاور ارشد ساختمان را با بودجه و پرسنل کافی جهت ارائه مشاوره درخصوص کلیه مواردی که بر صنعت ساخت و ساز تاثیر دارند، تعیین کند.**

**(a) نظارت کردن بر همه جنبه های بخش کار مرتبط با مقررات ساختمانی و راهنمای قانونی؛**

**(b) ارائه مشاوره به اداره دولت طبق درخواست؛ و**

**(c) مطلع نمودن مسئول دولت از هرگونه امری که بر قوانین ساختمانی و راهنمای قانونی یا هر**

**موضوعی که بر صنعت ساختمان بطور اعم تاثیر دارد که دولت باید از آن مطلع باشد.**

**(113.9)**

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

ما یک مشاور ساختمانی ارشد برای مشاوره دادن به اداره دولت جهت نظارت بر بخش کار مربوط به قوانین ساختمانی، راهنمای قانونی و بطور عام صنعت ساختمان تعیین خواهیم کرد تا این صنعت را گردآوری کنیم و آن مسئول کمک به طراح ی و تقدیم پیشرفتی کنیم که ما باید با همدیگر جهت درک موثر اصلا و تغییر فرهنگی محقق کنیم. مشاور ساختمانی ارشد همچنین اطلاعات مستقیم تقدیم میکند و صنعت ساختمان را جهت مشارکت در اجرای ناظر جداگانه یاری می رساند.

پیشنهاد 5: راهنمای قانونی عام، و مدرک تایید شده بی به خصوص، مورد بررسی قرار گیرد و نسخه اصلاح شده در اسرع وقت منتشر گردد. (113.11)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

قانونگذار ایمنی ساختمان چگونگی بازبینی قانونی را انجام می دهد که هم اکنون به صورت مدرک تایید شده ارائه می گردد، آن ممکن است بهتر باشد که طراحی و به روزرسانی شود و با هدف تقدیم راهنمای شامل و به روز شده و صحیح جهت کمک به طراحان در اجرای مطابق با قوانین ساختمان ارائه گردد. یافته های موقت در تابستان 2025 منتشر خواهد شد و لیست کامل توصیه ها در 2026 منتشر خواهد گردید.

راهنمای موجود در مدرک تایید شده از 2017 جهت واضح تر کردن آن و بهبود استانداردهای ایمنی حریق، چندین بار به روزرسانی گردید. دولت متعهد است که مدرک تایید شده بی را تحت بازبینی مداوم قرار دهد، و قانونگذار ایمنی ساختمان در خصوص تغییرات دیگر در پائیز 2025 مشاورت خواهد کرد.

پیشنهاد 6: نسخه بازبینی شده راهنمای هشدار واضحی در هر بخش که الزامات قانونی در خصوص قوانین ساختمان را محتوی است و پیروی از این راهنما ضرورتاً به رعایت آنها منجر نمی شود. (113.12)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما از طریق پاسخ به پیشنهاد 5 به موضوع خواهیم پرداخت.

پیشنهاد 7: مصالح و شیوه های جدید ساختمان و اجرای روکشی بر ساختمان های موجود مجزا نمودن موثر را به فرضی سوال برانگیز تبدیل می کند و ما پیشنهاد می کنیم که آن هنگامی که مدرک تایید شده بی بازبینی شد، در نظر گرفته شود. (113.13)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما از طریق پاسخ به پیشنهاد 5 به موضوع خواهیم پرداخت.

پیشنهاد 8: محاسبه زمان احتمالی سرایت حریق و زمان مورد لزوم جهت تخلیه، از جمله تخلیه منازل کسانی که دارای معلولیت جسمی یا ذهنی را شامل می شود که برای مهندس آتش نشانی واجد شرایط امری مهم تلقی می گردد. ما فکر نمی کنیم که تلاش برای وارد نمودن آنچه می تواند قابل قبول باشد، به مدرک تایید شده بی سودمند باشد چون هر ساختمان (با دیگری) متفاوت است اما ما پیشنهاد می کنیم که راهنما به لزوم محاسبه ای از این نوع توجه کند. (113.13)

## دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما به این پیشنهاد از طریق بازبینی مدرک تایید شده بی، با رهبری قانونگذار ایمنی مسکن، خواهیم پرداخت. بازبینی و مشارکت صنعت راههای که از طریق آنها بتوان مدرک تایید شده بی را به روزرسانی کرد را جستجو خواهند کرد تا راهنمای دیگری در خصوص سرایت حریق خارجی تقدیم کنند و بطور کافی طراحان را جهت در نظر گرفتن سرایت حریق از طریق دیوار خارجی یاری کنند.

**پیشنهاد 9:** تا آنجا که ممکن است عضویت در هیئت های مشاوره برای تعدیلات راهنمای قانونی باید نمایندگان جامعه آکادمیک و همچنین افراد دارای تجارب اجرای در صنعت (از جمله مهندسان آتش نشانی) انتخاب شده به دلیل تجربه و مهارت را شامل شود و باید از افرادی که در هیئت های مشابه در گذشته کار کرده اند فراتر رود. (113.14)

## دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما موافقت کردیم که مجموعه متخلفی از نمایندگان از جمله کسانی با سابقه آکادمیک و حرفه ای، باید در هیئت های مشاوره ی تغییرات راهنمای قانونی حضور داشته باشند.

قانون ایمنی ساختمان 2022 کمیته مشاوره ساختمان (BAC) را تاسیس نمود که به نوبه خود، از سوی گروههای کاری همانند گروه کار ایمنی حریق مدرک تایید شده بی حمایت می شود. این نمایندگی آکادمیک و حرفه ای مهمی دارد. عضویت و مجموعه متخصصان در دسترس از طریق باک (BAC) در هنگام بازبینی راهنمای قانونی در نظر گرفته می شود.

**پیشنهاد 10:** الزامات قانونی ایجاد شود که استراتژی ایمنی تهیه شده توسط مهندس حریق ثبت شده باید به همراه درخواست های کنترل ساختمان (در گیت وی 2) جهت ساخت و ساز یا تعمیرات هرگونه ساختمان با خطر زیاد ارسال گردد و آن باید در مرحله تکمیل بازبینی و مجدداً ارسال شود (گیت وی 3). چنین استراتژی باید نیازهای افراد ناتوان، از جمله زمان اضافه ای که آنها برای ترک ساختمان احتیاج دارند یا رسیدن به مکان امن در داخل آن یا هرگونه امکانات ضروری دیگر برای اطمینان از ایمنی آنها را مد نظر قرار دهد. (113.15)

## دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

استراتژی ایمنی حریق هم اکنون به همراه درخواست های ساختمان برای ساخت و ساز و کار عمده در ساختمان های با خطر بالا، مورد نیاز است. قانونگذار ایمنی ساختمان باید چگونگی واضح تر کردن راهنمای فعلی در خصوص آنچه مورد نیاز است را برای درخواست کنندگان را مد نظر قرار دهد.

ثبت نام حرفه مهندسی حریق در پاسخ به پیشنهاد 15 مد نظر قرار گرفت.

**پیشنهاد 11:** ارزیابی اینکه سیستم دیوار خارجی می تواند استراتژی تخلیه خاص را تحمل کند، امری دشوار است چون اطلاعات لازم همیشه در دسترس نیست. بنابراین ما توصیه می کنیم که با همکاری جامعه آکادمیک و حرفه ای گام های برداشته شود تا روش ای آزمون جدید تهیه شود که اطلاعات مورد نیاز برای چنین ارزیابی های را به نحو قابل اعتمادی ارائه دهد. (113.17)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما با جامعه آکادمیک و حرفه ای در خصوص مد نظر قرار دادن این پیشنهاد از طریق بازبینی مدرک تایید شده بی هدایت شده توسط قانونگذار ایمنی ساختمان که تغییرات لازم برای راهنمای دیوارهای خارجی را مد نظر قرار می دهد را ادامه خواهیم داد. پژوهش در این حوزه هرگونه تغییرات یا مقمه آزمون شیوه های جدید اطلاع رسانی خواهد کرد؛ و دولت بر بخش ساخت و ساز جهت اجرای اینکه شیوه های آزمون مورد استفاده موثر هستند، نظارت کند و دلیل واضحی از وضعیت احتمالی دیوارهای خارجی در هنگام وقوع حریق تقدیم کند.

**پیشنهاد 12:** BS 9414 باید با احتیاط بررسی شود و ما توصیه می کنیم که دولت این امر را واضح تر کند تا آن به عنوان جایگزین ارزیابی مهندسی حریق واجد شرایط مورد استفاده قرار نگیرد. (113.18)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما از طریق پاسخ به پیشنهاد 5 به موضوع خواهیم پرداخت.

**پیشنهاد 13:** قانونگذار ساخت و ساز باید مسئول ارزیابی انطباق مصالح ساختمان با الزامات قوانین، دستورالعمل های قانونی و استانداردهای صنعت و صدور مجوز به نحو مناسب باشد. ما انتظار داریم چنین گواهینامه ای در بازار حائز اهمیت تلقی گردد. (113.22)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما یک برگه سبز مصالح ساختمانی را همراه پاسخ به استعلام منتشر کردیم که به این پیشنهاد رسیدگی می کند چون به عنوان بخشی از اصلاحات در کل سیستم نظر گرفته می شود.

این در سراسر قانونگذاری مصالح ساختمانی و چشم انداز سازمانی برای رسیدگی به مسائل مهم سیستم فعلی مورد نیاز است. برگه سبز مجموعه ی وسیعی از اقدامات، از جمله تعهدات جدید در خصوص تمامی کسانی که نقش کلیدی در آزمون صدور گواهینامه و اطمینان از مصالح ساختمانی ایفا می کنند، را تعیین می کند.

این اقدامات گسترده هدف کلی حمایت از مصالح ساختمانی و محصولات ایمنی و استفاده ایمن از مصالح، سطح استحکام، ثبات و شفافیت و اطمینان بالا را بالا می برد.

## پیشنهاد 14:

(a) نسخه های همه نتایج آزمون هرگونه گواهینامه صادره از سوی قانونگذار باید در گواهینامه موجود باشد؛

(b) سازندگان موظف هستند تاریخچه کامل آزمون مصالح و یا موادی را که گواهی به آن مربوط می شود را به ناظر ساختمان ارائه کند و وی را از وضعیت مصالحی که بر بازدهی تاثیر دارند، مطلع کند؛ و

(c) سازنده از طرف قانون موظف است تا نسخه های همه نتایج آزمون ها که ادعاهای مربوط به بازدهی حریق مصالح آنها را تایید می کند، را ارائه کند. (113.23)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

هرگونه ادعا تقدیم شده در خصوص بازدهی مصالح، از جمله اظهارات در مورد ثبات آن برای استفاده در موقعیتهای خاص، باید واضح، صادقانه و با شواهد باشد. نتایج آزمون مورد اعتماد در عرضه محصول به بازار باید برای استفاده کنندگان آن در دسترس و بدون هزینه باشد. علاوه بر این، ناظر ملی باید صلاحیت افشای هرگونه مربوط به مراحل آزمودن که برای اطمینان خود مبنی بر اینکه محصولی مطابق با قانون است را داشته باشد.

ما بر گه سبز مصالح ساختمانی را به همراه پاسخ به استعلام که اقدامات گسترده ای برای اصلاح وسیع سیستم را توصیه می کند، از جمله اقدامات برای در نظر گرفتن آزمودن محصول و ارزیابی مطابقت آن را منتشر کردیم.

پیشنهاد 15: حرفه مهندسی حریق از سوی قانون مشخص و حمایت شود و یک هیئت مستقل برای قانونگذاری حرفه، تعریف استانداردهای مورد نیاز برای عضویت و اجرای ثبت نام اعضا و قانونمندی سلوک آن را به عهده بگیرد. (113.25)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما اهمیت مهندسی حریق را در اطمینان یافتن از ایمنی زندگی را درک کرده ایم و چگونگی موثرتر بودن آن در حمایت و قانونمند نمودن حرفه را مد نظر قرار خواهیم داد.

پیشنهاد 16: دولت گام های فوری برای افزایش تعداد مکان ها ارائه کننده دوره های آموزش ارشد مهندسی آتش نشانی با کیفیت بالا که توسط ناظران حرفه ای تنظیم شده است را اتخاذ کند. (113.25)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما اهمیت ارزش افزایش سطح دوره های آموزشی ارشد در آتش نشانی را تشخیص داده ایم و چگونگی افزایش موثر تعداد و پذیرش آنها را مد نظر قرار خواهیم داد.

**پیشنهاد 17:** دولت گروهی از کارکنان و مهندسين آتش نشانی و سایر متخصصان را گردآوری کند به نحوی که گمان می رود برای تهیه نظامنامه ای معتبر از دانش و مهارت های مورد انتظار از یک مهندس آتش نشانی واجد شرایط مناسب باشد. چنین نظامنامه همچنین سایرین موجود در صنعت ساختمان هستند قادر می کند تا ماهیت و اهمیت کار آتش نشانی را بهتر درک کنند.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما هیئتی از متخصصان صنعت و دانشگاهیان را گردآوری خواهیم کرد تا آنچه از یک مهندس آتش نشان خبره انتظار می رود را مد نظر قرار دهیم. این هیئت همچنین در خصوص اجرای سایر پیشنهادات مربوط به مهندسی حریق پشتیبانی و مشاوره ارائه می دهد.

**پیشنهاد 18:** دولت با همکاری هیئت های حرفه ای و صنعتی تکامل دوره های مربوط به اصول مهندسی حریق برای متخصصان ساختمان و اعضای خدمات نجات آتش نشانی، به عنوان بخشی از پیشرفت حرفه ای مستمر آنها، را تشویق می کند. (113.28)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما اهمیتی که اصول مهندسی حریق می تواند در این تخصص ها و سایر داشته باشد را درک کرده ایم. ما با هیئت های تخصصی و صنعتی برای درک چگونگی تشویق بهتر تکامل این دوره ها همکاری خواهیم کرد.

**پیشنهاد 19:** ما متوجه شدیم که هم هیئت ثبت معماری (ARB) و انستیتوی سلطنتی معماران بریتانیا (RIBA) از زمان حریق برج گرنفل گام های جهت بهبودی آموزش و پرورش معماران گام های برارشته اند. ما توصیه می کنیم که آنها تغییراتی که هم اکنون جهت اطمینان از کافی بودن آنها با توجه به یافته های ما انجام شده را بازبینی کنند. (113.30)

هیئت ثبت معماری (ARB) و انستیتوی سلطنتی معماران بریتانیا (RIBA) این پیشنهاد ما قوبل کردند.

**پیشنهاد 19:** ما متوجه شدیم که هم هیئت ثبت معماری (ARB) و انستیتوی سلطنتی معماران بریتانیا (RIBA) از زمان حریق برج گرنفل گام های جهت بهبودی آموزش و پرورش معماران گام های برارشته اند. هردوی این نهادها نسبت به بازبینی تغییراتی که هم اکنون جهت اطمینان از کافی بودن با توجه به یافته های تحقیق، متعهد هستند.

ما از اقداماتی که ARB و RIBA هم اکنون اتخاذ نمودند استقبال کردیم و به حمایت از آنها برای انجام تغییرات دیگر در صورت ضرورت، ادامه خواهیم داد.

**پیشنهاد 20:** الزام قانونی برای درخواست تاییدیه کنترل ساختمان در رابطه با ساخت و ساز یا نوسازی ساختمان با خطر بالا (گیت وی 2) با اظهاریه ی مدیر ارشد طراح اصلی مطابق با قانون ایمنی ساختمان 2022 انجام شود تا اینکه تمامی اقدامات واقع بینانه جهت اطمینان از اینکه هنگام تکمیل ساختمان همانگونه که طراحی شده، مطابق با قوانین لازم ساختمان ایمن باشد، اتخاذ گردیده است. (113.31)

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

ما قصد داریم که آن را یک الزام قانونی بسازیم تا چنین اظهاریه ای با درخواست های تایید کنترل ساختمان طراح اصلی را ملزم کند تا تایید کند که آنها با قوانین موجود مطابقت دارند. این تمامی گام های واقع بینانه برای اطمینان از مطابقت طراحی با شرایط مربوطه در قوانین ساختمان را شامل می شود. ما این امر را مد نظر خواهیم گرفت که شرایط لازم باید بر همه روش های کنترل ساختمان صدق کند و نه فقط ساختمان های با خطر بالا، که مطابق با الزام های صاحبان مسئولیت طبق قانون ایمنی ساختمان 2022 است.

**پیشنهاد 21:** یک طرح صدور گواهینامه توسط ناظر ساخت و ساز برای پیمانکارانی که می خواهند ساخت و ساز یا نوسازی ساختمان های پرخطر بعهده بگیرند، راه اندازی شود و این یک الزام قانونی است که برای هر درخواست تایید کنترل ساختمان جهت ساخت و ساز یا نوسازی ساختمان های پرخطر (گیت وی) با یک اقدام از مدیر یا مدیر ارشد پیمانکاری حمایت شود تا اطمینان حاصل گردد که همه اقدامات واقع بینانه جهت اطمینان از اینکه هنگام تکمیل و تحویل، ساختمان مطابق با قوانین ساختمان ایمن است، را انجام شده است. (113.33)

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

ما تاثیر سیستم مسئولین جدید در رابطه با ساختمان های پرخطر، را مرور خواهیم نمود و با بخش مربوطه کار می کنیم تا چگونگی اینکه ما می توانیم به جلو پیش رویم، از جمله ارائه طرح صدور گواهینامه برای پیمانکاران اصلی هنگامی که گواهینامه ممکن است بر اساس معیارهای همسو با شرایط مسئولین صادر شود و ممکن است به دلیل عدم رعایت مقررات لغو شود، را تعیین کنیم.

**پیشنهاد 22:** دولت یک هیئت مستقل را تعیین کند تا بررسی نماید آیا انجام عملکردهای کنترل ساختمان توسط کسانی که منافع تجاری در این فرآیند دارند، به سود عموم است یا خیر. (113.37)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

یک هیئت مستقل برای بررسی کنترل ساختمان ایجاد خواهد شد که توصیه خواهد نمود کدام نهادها باید وظایف خاصی را انجام دهند و همچنین اینکه آیا همه عملکردهای کنترل ساختمان باید توسط یک مسئول ملی انجام شود یا خیر.

**پیشنهاد 23:** ما توصیه می‌کنیم که همان هیئت تصمیم بگیرد آیا همه عملکردهای کنترل ساختمان باید از سوی مسئول ملی انجام شود یا خیر.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

پیشنهاد 22 را ملاحظه کنید.

**پیشنهاد 24:** ما به کتابخانه مصالح پوششی که توسط دانشگاه کوینزلند اداره می‌شود رجوع کردیم که می‌تواند بطور کلی اساس یک منبع ارزشمند اطلاعات برای طراحان ساختمان را تشکیل دهد. ما پیشنهاد کردیم که ناظر ساختمان توسعه چنین کتابخانه‌ای را به عنوان بخشی از پروژه مشترک با دانشگاه کوئینزلند برای تامین منابعی مستمر برای طراحان، را حمایت مالی نماید. (113.39)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما پیشنهاد دسترسی بهتر به اطلاعات، منابع و نتایج آزمون‌ها را از طریق کتابخانه دیجیتال را قبول کردیم در راستای این امر ما در حال بررسی گزینه‌های موجود برای حمایت از دسترسی به داده‌های حاصل از آزمایش مصالح و مواد و اطلاعات ایمنی و عملکرد گسترده‌تر حریق به عنوان بخشی از اصلاحات مصالح ساختمانی هستیم.

**پیشنهاد 25:** یک الزام قانونی برای دولت ایجاد شود تا سابقه‌ای برای دسترسی عموم، از پیشنهادات انجام شده از سوی کمیته‌های منتخب، بازرسان قانونی و تحقیقات عمومی همراه با شرح اقدامات انجام شده در قبال آن، ایجاد کند. اگر دولت این پیشنهاد را قبول نکند باید علل رد چنین امری را بیان کند. بررسی دقیق اقدامات آن باید در اختیار پارلمان باشد، که باید سالانه به آن گزارش دهد.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما یک بایگانی در GOV.UK از همه پیشنهادات انجام شده توسط تحقیقات عمومی از 2024 ایجاد خواهیم کرد و این را به عنوان یک الزام قانونی دائمی مد نظر خواهیم گرفت. دولت موافقت کرد که بررسی اقداماتش به پارلمان مربوط است و وزرا متعهد خواهند شد که در خصوص اجرای پیشنهادات تحقیقات پارلمان را به روزرسانی کنند دولت پیشنهاد کمیته تحقیقات قانونی مجلس اعیان برای ایجاد یک کمیته جدید پارلمان جهت بهبود نظارت بر پاسخگویی دولت به پیشنهادات تحقیقات ثبت نمود. قوه

قضائیه پیش از این سابقه ای در دسترس عموم از گزارش های پیشگیری از مرگ در آینده، تهیه شده توسط پزشکان قانونی، را ایجاد کرده است و دولت با رئیس پزشکی قانونی جهت بهبود شفافیت و در دسترس بودن آنها و همچنین برای بهتر کردن پاسخگویی به آنها همکاری میکند.

**پیشنهاد 26:** دولت یک سیستم اجباری اعتبارسنجی برای تایید صلاحیت ارزیاب های خطر آتش سوزی با تعیین استانداردهایی برای صلاحیت و توسعه حرفه ای مستمر و سایر اقداماتی که ممکن است ضروری باشد یا مطلوب تلقی می شود ایجاد کند. ما فکر می کنیم که ضروری است که سیستم اعتبارسنجی اجباری باشد تا از صلاحیت همه کسانی که خدمات خود را به عنوان ارزیاب خطر آتش سوزی تقدیم می کنند، اطمینان حاصل کرد.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

در کنار این، ما قانونی وضع خواهیم کرد که ارزیابان ریسک حریق ملزم به داشتن تأییدیه مستقل از سوی یک نهاد معتبر UKAS شوند تا صلاحیت آنها برای انجام این نقش حساس تأیید شود.

**پیشنهاد 27:** ما در موقعیتی نیستیم که تعیین کنیم که استانداردهای گسترده تری برای سوئیچ ها و کلیدهای الکتریکی مورد نیاز است. بدین دلیل ما پیشنهاد می کنیم که دولت از ناظر ایمنی ساختمان و شورای ارشد ملی حریق در مورد ماهیت و حجم مشکل و پاسخگویی مناسب به آن، مشاوره فوری درخواست کند.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

شورای ارشد ملی حریق با ناظر ایمنی ساختمان برای کمک به دیدگاه استاندارسازی در ساختمان ها، درحال بررسی دستورالعمل ارائه سوئیچ های کنترلحریق آسانسور است. آنها همچنین خدمات آتش نشانی و نجات را بررسی می کنند تا چگونگی توزیع کلیدهای آسانسور و نوع کلیدها را برای آتش نشان ها مشخص کنند.

**پیشنهاد 28:** هر حامل گاز طبق قانون موظف است حداقل هر سه سال یکبار دسترسی به هر شیر (ایزوله خط لوله) در سیستم خود را بررسی کند و نتایج این بازرسی را به عنوان بخشی از سابقه ایمنی گاز خود به اداره ایمنی و بهداشت گزارش دهد. (113.44)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما با یافته های تحقیقات مبنی بر اینکه در دسترس بودن و قابلیت عملکرد چنین شیرهای عاملی کلیدی برای اطمینان از سلامت و ایمنی از طریق قطع جریان گاز در حالت اضطراری است، موافق هستیم. در

حالی که ممکن است بررسی هر سه سال یکبار مناسب است، ممکن است موقعیت های دیگری وجود داشته باشد که دفعات بازرسی ها باید بیشتر شود یا فاصله زمانی طولانی تر مناسب باشد.

برای اطلاع رسانی در این خصوص، مسئول ایمنی و بهداشت با طرف های مربوطه اصلی برای برنامه ریزی و درک

- رویکردهای سیستم یکپارچه فعلی، ملاحظه تغییرات موافقتنامه اپراتوری از زمان حادثه گرنفل؛
- روابط بین اپراتور شبکه گاز، صاحبان ساختمان ها، افراد پاسخگو/صاحبان خانه ها برای درک مشکلاتی که هنگام بروز مسائلی در شیرهای جداکن خط لوله شناسایی مسیریابی برای راه حل.

استفاده از این شواحد تحقیقات HSE گزینه های اولیه را تا مارس 2025 توسعه خواهند داد، که با جدول زمانی پیشنهادی جهت پیشبرد گزینه ترجیح داده شده است.

**پیشنهاد 29: دولت [یک کالج مستقل حریق و نجات] را با منابع کافی تاسیس کند تا خدمات ملی ذیل را تقدیم نماید:**

(a) آموزش عملی در همه سطوح تکمیلی که از سوی افراد خدمات آتش نشانی و نجات ارائه می شود

(b) آموزش در قالب سخنرانی و سمینار در خصوص جنبه ای مختلف کار خدمات حریق و نجات با هدف به اشتراک گذاشتن تجربه و بهبودی مهارت اجرایی.

(c) پژوهش در خصوص اموری که ممکن است کار خدمات حریق و نجات را تحت تاثیر قرار دهد؛ از جمله حریق های عمده؛

(d) توسعه تجهیزات، اساسنامه ها و مراحل کاری مناسب برای اطمینان از موثر بودن خدمات ملی حریق و نجات و ایمنی آتش نشان ها و عموم؛

(e) تعیین و اجرای استانداردهای ملی مهارت مدیریتی برای مدیران ارشد، از جمله مدیران اتاق کنترل و ارائه آموزش مدیریتی و ارزیابی منظم رده های ارشد با استناد بخ این استانداردها.

**(113.51)**

**دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.**

ما از اهمیت کسب اطمینان از اینکه خدمات حریق و نجات بطور مناسب آموزش دیده و بالاترین استانداردها را دارند، آگاه هستیم. تاسیس کالج همچنین در گزارش اصلی HMICFRS' 2023 در خصوص ارزش ها و فرهنگ در خدمات حریق و نجات به عنوان ابزاری برای مقابله با چالش در این حوزه ها توصیه شده است.

ایجاد یک کالج به قانون اولیه نیاز دارد و مشاوره اولین گام ضروری است. ا تابستان 2025، ما در خصوص مناسب ترین عملکرد برای کالج جهت انجام و چگونگی اینکه آن به بهترین نحو ساختار بندی و ارائه می شود، از جمله مد نظر گرفتن تمامی عملکردهای پیشنهاد شده در تحقیقات، مشاوره خواهیم نمود. مشارکت با و پرس و جو از مجموعه ی گسترده ای از مردم و نهادها پیشنهادات ما را تقویت می کند.

اولویت نخست این خواهد بود که با خصوص شرکای بخش در خصوص نتایج روی زمین که کالج می تواند ارائه دهد تا همه (بخش های) کاری دیگر مطلع شوند، به توافق رسید

**پیشنهاد 30: کالج باید برای مدیریت عملیات های خود و بهبود عملکرد در پاسخ به نیازهای خدمات کلی حریق و نجات و احتیاجات هیئت، پرسنل کافی داشته باشد. کالج به دسترسی به امکانات دائمی از جمله امکانات برای تمرینات هملی و آموزش نیاز دارد. ما پیش بینی می کنیم که بسیاری از تمرینات و آموزش ها توسط آتش نشان های هدایت و اداره شود، که تجربه مناسب به دست آمده از خدمات حریق و نجات در سراسر کشور همانگونه که موقعیت اقتضا می کند، داشته باشند.**  
**(113.53)**

دولت اصولا این پیشنهاد را قبول کرده است.

پیشنهاد 29 را ملاحظه کنید. این با مشاوره در خصوص مناسبترین عملکردها برای کالج جهت انجام و چگونگی اینکه آن به بهترین شیوه ساختار بندی و ارائه شود، حاصل می گردد.

**پیشنهاد 31: بازرسی اعلیحضرت از نیروی انتظامی و خدمات آتش نشانس و نجات ("بازرسی") در اسرع وقت برج آتش نشانی لندن را بازرسی و در واقع بینانه ترین زمان ممکن در این خصوص گزارش ارائه دهند:**

**(a) میزان ادغام کنونی اتاق کنترل در سازمان؛**

**(b) اثربخشی اقدامات برای شناسایی نیازهای آموزشی پرسنل اتاق کنترل، ارائه آموزش های موثر و ثبت نتایج؛**

**(c) اثربخشی اتاق کنترل بطور عام؛**

**(d) توانایی اتاق کنترل در رسیدگی به تعداد زیادی از درخواست های همزمان برای مشاوره و کمک از سوی افرادی که مستقیما تحت تاثیر آتش سوزی یا سایر موارد اضطراری قرار گرفته اند؛ و**

**(e) کیفیت و اثربخشی اقدامات برای برقراری ارتباط بین اتاق کنترل و فرمانده حادثه. (113.55)**

بازرسی اعلیحضرت نیروی انتظامی و آتش نشانی و خدمات نجات (HMICFRS) این پیشنهاد را پذیرفتند.

HMICFRS به تازگی در فوریه 2024 در خصوص اثربخشی، کفایت و مدیریت کارکنان، آتش نشانی را بازرسی نمود. یافته ها در نوامبر 2024 منتشر شد.

در کل، HMICFRS چنین یافت که آتش نشانی بهبودی عمده ای را در بازدهی خود از زمان بازرسی قبلی در ژانویه 2022 انجام داده اند آتش نشانی لندن درک خود از خطر را بهبود داده و به واکنش سریع به آتش سوزی ها ادامه داده اند و به نظر می رسد که در واکنش به آتش سوزی های عمده و چندجانبه بی نظیر است.

پیشنهاد 32: به محض اینکه واقع بینانه ممکن است، بازرسی از آتش نشانی لندن بازرسی کند تا در مورد اقداماتی که آن برای ارزیابی آموزش به فرماندهان حوادث در همه سطوح و صلاحیت دائمی آنها چه از نظر سطح بندی مراحل یا غیره تحقیق کرده و گزارش تقدیم کند

بازرسی اعلیحضرت نیروی انتظامی و آتش نشانی و خدمات نجات (HMICFRS) این پیشنهاد را پذیرفتند.

پیشنهاد 31 را ملاحظه کنید.

پیشنهاد 33: به محض ممکن بودن از لحاظ عملی، بازرسی LFB را در مورد اقدامات برای جمع آوری، طبقه بندی و توزیع اطلاعات مطابق با بخش 7(2)(d) در قانون خدمات حریق و نجات 2024 و به خصوص در مورد اقدامات برای شناسایی ساختمان مسکونی پرخطر، جمع آوری گروه بندی و توزیع اطلاعات مربوط به آنها، تحقیق کند و گزارش تقدیم کند. (113.57)

بازرسی اعلیحضرت نیروی انتظامی و آتش نشانی و خدمات نجات (HMICFRS) این پیشنهاد را پذیرفتند.

پیشنهاد 31 را ملاحظه کنید.

پیشنهاد 34: آتش نشانی لندن اقدامات موثری برای جمع آوری و اجرای موثر درس های آموخته شده از حوادث، تحقیقات و بررسی ها و تحقیقات قبلی انجام دهد. این اقدامات باید تا حد امکان ساده، قابل انعطاف و به نحوی باشند تا هرگونه تغییرات عملی یا در مراحل به سرعت امکان پذیر باشد. (113.58)

آتش نشانی لندن (LFB) تمامی پیشنهادات مربوط به آنها از جمله آن مورد که مستقیماً به آنها مربوط می شود را قبول کردند.

LFB نسبت به اطمینان از دروس از حوادثی آموخته شده از آن و اجرای مطلوب با سازمان و نهاد های کلیدی به اشتراک گذاشته شود.

گردآوری آموزش و اطلاعات از حوادث عملیاتی بهبود یافته و به سوی رویکردهای بازتر و کمکی تر با توجه به آموزش که منعکس کننده اجرای بهتر از طرف سایر بخش ها همانند بهداشت و هوانوردی است، حرکت کرده است.

حوادث جدی و عمده برای مقاصد آموزش در اولویت قرار داده شده تا اینکه اطلاعات با کارکنان در اسرع وقت، در صورت وقوع حوادث مشابه، به اشتراک گذاشته شود.

آتش نشانی بولتن جدیدی - اخبار عملیاتی فلش - را برای ارائه سریع اطلاعات مهم خطر بطور مستقیم به کارکنان و همچنین جداسازی موارد مربوط به آموزش عملیاتی و شناسایی خطرات عملیاتی که باید دانسته شوند از آنهایی که خوب است دانسته شوند، را عرضه کرده است.

**پیشنهاد 35:** خدمات حریق و نجات که همچنان از رادیوهای ذاتا ایمن کم مصرف به عنوان بخشی از دستگاه تنفسی استفاده می کنند باید آنها را فقط برای موقعیت هایی که خطر واقعی اشتعال گازهای قابل اشتعال وجود دارد و به طور کلی استفاده از رادیوها با قدرت بیشتر به خصوص در ساختمان بلند را مد نظر داشته باشند (113.59).

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

NFCC خدمات آتش نشانی و نجات را نظر سنجی می کند تا درک کند چه اقداماتی هم اکنون در سطح محلی وجود دارد و چه حمایت ملی میتواند برای کمک به خدمات جهت تحقق این پیشنهاد، انجام شود. NFCC یک طرح توزیع را تا آخر آوریل 2025 تهیه خواهد کرد تا تعیین کند آنها چه اقداماتی را در نتیجه آن اتخاذ خواهند نمود.

**پیشنهاد 36:** تمامی خدمات حریق و نجات نسبت تقدیم رادیوی دیجیتالی به آتش نشان ها را مد نظر داشته باشند. (113.60)

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

پیشنهاد 35 را ملاحظه کنید.

پیشنهاد 37: با توجه به اینکه ارتباطات رادیویی ذاتا در محیط های خاص غیرقابل اعتماد هستند، توصیه می کنیم که آتش نشان ها برای واکنش مناسب به قطع ارتباطات و درک نحو بازیابی آنها آموزش ببینند. (113.61)

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

NFCC محتوای راهنمای عملیاتی ملی را بازبینی کرده و در مورد خدمات حریق و نجات جهت ایجاد آنچه اقدامات بیشتری میتواند برای تقدیم کمک به آگاهی و آموزش در مورد چگونگی پاسخگویی به قطع ارتباطات تقدیم کند، تحقیق انجام می دهد.

NFCC یک طرح توزیع را تا آخر آوریل 2025 تهیه خواهد کرد تا تعیین کند آنها چه اقداماتی را در نتیجه آن اتخاذ خواهند نمود.

پیشنهاد 38: آموزش اساسی در خصوص ساختار و عملکرد آبرسانی، از جمله انواع مختلف شیرها مورد استفاده در عملیات ها به همه آتش نشان ها تقدیم شود. همچنین در مورد موثر بودن اقدامات برای افزایش جریان و فشار آب در صورت لزوم، آموزش ارائه شود. (113.62)

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

NFCC محتوای راهنمای عملیاتی ملی را بازبینی کرده و در مورد خدمات حریق و نجات جهت ایجاد آنچه اقدامات بیشتری میتواند برای تقدیم کمک به آگاهی و آموزش در مورد چگونگی پاسخگویی به قطع ارتباطات تقدیم کند، تحقیق انجام می دهد.

NFCC یک طرح توزیع را تا آخر آوریل 2025 تهیه خواهد کرد تا تعیین کند آنها چه اقداماتی را در نتیجه آن اتخاذ خواهند نمود.

پیشنهاد 39: تمامی خدمات حریق و نجات پروتوکل توافقی با متصدیان قانونی آب در مناطق خود ایجاد کنند و به طور دوره های آن را بررسی کنند تا ارتباط موثری میان آنها در خصوص تامین آب برای اهداف اطفاء حریق برقرار شود

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

افسران NFCC و خدمات آتش نشانی برای آب با متصدیان آب در مورد چگونگی تقویت اقدامات موجود با افوات (Ofwat) برای شناسایی بهبودی تفاعل میان خدمات و متصدیان آب گفتگو می کنند.

NFCC یک طرح توزیع را تا آخر آوریل 2025 تهیه خواهد کرد تا تعیین کند آنها چه اقداماتی را در نتیجه آن اتخاذ خواهند نمود.

**پیشنهاد 40:** انستیتوی استاندارد بریتانیا BS 750 را تعدیل کرده تا شرح شرایطی که طبق آنها اندازه گیری میزان جریان که در پاراگراف 10.2 به آن اشاره شده، را شامل شود.

انستیتوی استاندارد بریتانیا (BSI) این پیشنهاد را قبول کرد.

آنها بر این اساس BS 750 را تعدیل خواهند کرد و انتظار می رود استاندارد تجدید نظر شده را با پیروی از روند معمول توسعه استانداردها و یک دوره مشاوره عمومی را در پایان سال 2025 منتشر کنند.

**پیشنهاد 41:** شورای ارشد ملی آتش نشانی در نظر بگیرد آیا، و اگر چنین است در چه شرایطی آتش نشان ها باید از عدم پیروی از دستورات شان بنا بر نظر خود پرهیز کنند و در خصوص چگونگی پاسخگویی به موقعیتی از این نوع آموزش ببینند. (113.65)

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

آتش نشان های فعال در شرایط فوق العاده خطرناک و محیط دینامیک جائیکه پاسخگویی به تغییرات برای ایمنی انجام کار ضروری است. توانایی برای تبادل تغییرات در محیط عملیات، در زمان واقعی، و نیاز برای تغییر اهداف در زمان های ضروری است.

NFCC راهنمای مربوطه موجود برای اطلاع رسانی و بازنگری پرسنل و نظر سنجی حریق و نجات برای تعیین آنچه اقدامات اضافه ممکن است برای بالا بردن آگاهی و آموزش در این حوزه می تواند داشته باشد را بازبینی کند.

NFCC یک طرح توزیع را تا آخر آوریل 2025 تهیه خواهد کرد تا تعیین کند آنها چه اقداماتی را در نتیجه آن اتخاذ خواهند نمود.

**پیشنهاد 42:** [حوادث غیرمترقبه] قانون [2004] بازبینی شود و صلاحیت به دبیر منتخب داده شود تا عملکرد پاسخگویی گروه 1 در مکان خود برای مدت محدودی را انجام دهد. (113.67)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

دفتر کابینه صلاحیت مداخلات قانونی را با مشاوره دیگر بخش دولت بازبینی خواهد کرد.

**پیشنهاد 43:** قانون 23 حوادث غیرمترقبه (برنامه اضطراری) مقررات 2005 به پاسخگویی گروه 1 نیاز دارد تا هنگام برنامه ریزی برای فعالیت های سازمان های داوطلبانه مربوطه به آنها توجه کند بنابراین

ما پیشنهاد می‌کنیم که قانون تعدیل شود تا پاسخگوی گروه 1 را ملزم کند تا با سازمان های داوطلبانه و اجتماعی و مذهبی در حوزه های که مسئول آماده سازی برای رسیدگی به وضعیت های اضطراری هستند را مشارکت ایجاد کند و آن را اجرا نماید. (113.68)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما نقش حیاتی بخش داوطلبانه، اجتماعی و مذهبی را در تمامی جنبه های انعطاف پذیری و تعهد به ایجاد روابط مستحکم تر و همکاری با این گروهها را تایید می‌کنیم. با اینحال ما به دلیل ماهیت متنوع بخش، مشاوره سریع را پیشنهاد می‌کنیم و نتیجه را اواخر 2025 تایید می‌کنیم. ما باید در نظر بگیریم که آیا قرار دادن یک مسئولیت قانونی بهترین وسیله برای دستیابی به تعامل مستحکم تر است و چه وظایفی این مسئولیت قانونی جدید ممکن است برای هر دوی کارکنان وضعیت اضطراری و خود سازمان های VCFS می‌تواند داشته باشد، مخصوصاً برای سازمان های کوچک موجود در جوامع همانند آنهایی که در حمایت از جامعه گرنفل حیاتی بودند.

**پیشنهاد 44:** راهنمای فعلی برای آماده سازی برای وضعیت های اضطراری چندین سند را محتوی است که همه آنها بی جهت طولانی و از بعضی جوانب منسوخ هستند. ما پیشنهاد می‌کنیم که راهنما بازنگری شود و از طول آن کاسته شود و در یک سند ادغام گردد تا تاکید بیشتری بر نیازهای کسانی که مسئول هستند داشته باشد تا احتیاجات بهبودی، نیاز برای شناسایی افراد آسیب پذیر، اهمیت شناسایی و اطمینان از همکاری با گروههای داوطلب، اجتماعی و مذهبی و مطابق با قانون برابری 2010 در آن مد نظر گرفته شود.

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما آن را به طور کامل در نتایج بررسی انعطاف پذیری لحاظ خواهیم نمود. در اولین گام، ما راهنمای بازنگری شده مسئول محلی را در خصوص "شناسایی و کمک به افراد آسیب پذیر" را در بهار 2025 منتشر خواهیم کرد.

**پیشنهاد 45:** توجه به ملاحظات انسانی با تبدیل آن به اصل نهم واکنش مؤثر و بازیابی صریحاً مشخص شود. (113.69)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما آن را به طور کامل در نتایج بررسی انعطاف پذیری لحاظ خواهیم نمود.

**پیشنهاد 46:** با اینحال، رویدادها نشان داد که نیاز به درک واضح تری از ماهیت اقدامات لندن گولد وجود دارد، به ویژه در شرایطی که یک منطقه تحت تاثیر قرار می‌گیرد. بنابراین ما پیشنهاد می‌کنیم

که راهنمای آن اقدامات بازنگری شود و به مسئولان اجرای موجود و تازه تعیین شده آموزش منظم جهت اطمینان از آشنایی آنها با اصول انجام شود. (113.70)

دولت از این پیشنهاد انجام شده در قبال مقامات محلی لندن و هیئت انعطاف پذیر منطقه ای مقامات محلی لندن حمایت می کند.

ساختار انعطاف پذیر لندن مطابق با قانون حوادث غیرمترقبه 2004 و راهنمای قانونی آمادگی اضطراری ایجاد شده است. اینها مستلزم یک مشارکت استراتژیک چند سازمانی در پان-لندن و همچنین مشارکت های جداگانه "فورم رزیلینس بارو" برای هرکدام از مناطق و شهر لندن است.

هیئت انعطاف پذیر محلی مقامات محلی لندن از مقامات محلی لندن در انجام انعطاف پذیر مسئولیت های خود مطابق با قانون حوادث غیرمترقبه داخلی 2004 حمایت می کنند. این مالکیت اقدامات لندن گولد که هیئت مدیره از زمان آتش سوزی برج گرنفل برای اصلاح آنکار می کرده را شامل می شود.

این به روز رسانی رویه های عملیاتی لندن گولد، انتشار دستور العمل های به روز برای مدیران اجرای، تعامل پیشگراانه از هیئت انعطاف پذیر منطقه ای به مقامات در خصوص ابلاغ در مورد حوادث اضطراری، و توسعه برنامه آموزشی برای مهم مدیران اجرایی لندن و سایر مسئولین ارشد شورای عالی در اقدامات لندن گولد برنامه ریزی شده برای ارائه در 2025 را شامل می شود. بازیابی مراحل کاری امسال لندن گولد برنامه ریزی شد تا تایید کند آنها پیشنهاد این تحقیق جامه عمل می پوشانند.

**پیشنهاد 47: فورم انعطاف پذیر محلی استادنداردهای ملی را اتخاذ کرده تا از موثر بودن آموزش، آماده سازی و برنامه ریزی برای موارد اضطراری اطمینان حاصل شود و طرح های نظارت حسابرسی مستقل برای شناسایی نواقص و تطابق ایمن، اتخاذ کند. (113.71)**

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما استانداردهای انعطاف پذیری ملی برای لوکال رزیلینس فورمز (LRFs) را اصلاح و به روز خواهیم کرد تا انتظارات از فورمز انعطاف پذیر محلی را روشن کنیم. اقدامات دیگر برای تعیین سطوح مناسب اطمینان انجام خواهد شد، که توسعه گواهینامه ها و صلاحیت ها برای توانمندسازی مقامات محلی و فورم های انعطاف پذیر محلی جهت اطمینان از ارائه آموزش خود در یک چارچوب صلاحیت های ملی را شامل می شود.

ما همچنین برای درک بهتر بازدهی فورم انعطاف پذیر محلی، ظرفیت و قابلیت، دنبال کردن معرفی ظرفیت و قابلیت اصلی فورم انعطاف پذیر محلی و توانایی تامین بودجه در 2021، در حال ساخت یک فرآیند کاری بودیم. ما نسبت به همکاری بیشتر برای تقویت LRFs از جمله از طریق پیشگامان قوی تر LRF متعهد هستیم. همچنین هم اکنون گزارش های رسمی را برای درک بهتر آمادگی فورم های انعطاف پذیر محلی، یک فرآیند ارزیابی قابلیت محلی در خصوص مجموعه اقدامات، و برنامه ریزی برای آزمودن

یک پروتکل بررسی همتایان جدید برای فورم‌ها انعطاف‌پذیر محلی برای همکاری با یکدیگر برای ارزیابی برنامه ریزی، پاسخ و فعالیت‌های بازیابی از جمله آموزش را ارائه کردیم. ما به دولت و شرکای محلی کمک می‌کنیم تا نقاط قوت و ضعف خود را درک کنند و آنها را بهبود بخشند.

**پیشنهاد 48:** یک مکانیزم برای تایید مستقل تعداد و کیفیت آموزش ارائه شده از سوی مقامات محلی و سایر فعالان گروه 1. (113.71)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

تعدادی از نهادهای نظارتی و بازرسی در سراسر مجموعه‌ی سازمان‌های فعال وجود دارد تا به آنها کمک کنند مسئولیت‌های خودشان را مطابق با قانون حوادث غیرمترقبه انجام دهند ما آگاه هستیم که کارهای بیشتری باید انجام دیم تا استحکام آموزش و تعیین واضح انتظارات را بهبود دهیم. بنابراین ما شورای بخش مستقل مهارت‌ها را مامور کردیم تا استانداردهای ملی شغلی را بررسی کند. این استانداردهای جدید دانش و دانش‌هایی را که افراد برای داشتن مهارت انعطاف‌پذیری به آن نیاز دارند را تعیین می‌کند و کیفیت و در دسترس بودن آموزش را بهبود می‌بخشد. آکادمی انعطاف‌پذیری بریتانیا (UKRA) در آوریل 2025 تاسیس می‌شود و برنامه درسی آموزشی بر اساس این استانداردها ارائه خواهد کرد. ما انتظارات مربوط به نوع و تعداد آموزش در استانداردهای انعطاف‌پذیری ملی برای فورم انعطاف‌پذیری محلی در پیشنهاد 47 را تعیین خواهیم کرد.

علاوه بر این، در رابطه با فعالین گروه 1 مقامات محلی به طور خاص، MHCLG با شرکای محلی جهت ایجاد یک فرآیند برای مقامات محلی در مورد آموزش و پیشرفت همکاری خواهد کرد.

**پیشنهاد 49:** مقامات محلی تمامی کارکنان خود از جمله مدیران اجرایی، را با توجه به انعطاف‌پذیری به عنوان بخش جدایی‌ناپذیر مسئولیتهای آنها، را آموزش دهند. (113.73)

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می‌کند.

ما انتظار داریم که همه پرسنل مربوطه آموزش‌های لازم را دریافت کنند. مقامات محلی باید این صلاحیت را داشته باشند که تعیین کنند کدام یک از کارکنان آنها باید به شیوه‌ای متناسب و مطابق با نیازهای محلی‌شان آموزش ببینند. استانداردهای ملی شغلی ذکر شده در پیشنهاد 35 به این تصمیم‌گیری کمک می‌کند.

انجمن دولت محلی و SOLACE مجموعه گسترده‌ای از آموزش‌ها را برای مدیران اجرایی، از جمله مواردی که از طریق کالج برنامه ریزی اضطراری در دسترس است، را تقدیم می‌کند.

آکادمی انعطاف پذیری بریتانیا که در آوریل 2025 تاسیس می شود، و انجمن مقامات محلی نیز قصد دارد یک برنامه آموزشی در زمینه ی پیشگیری انعطاف پذیر، آمادگی، و واکنش انعطاف پذیر به مدیران اجرایی مقامات محلی و مدیران ارشد ارائه کند.

**پیشنهاد 50: RBKC** برای جمع آوری و ثبت اطلاعات در مورد کسانی که از برج و ساختمان های اطراف آواره شدند، از جمله کسانی که مفقود شدند، هیچ وسیله موثری ندارد. گردآوری اطلاعات قابل اعتماد از این نوع دشوار است و چالش های که احتمالاً فعالین گروه 1 مقامات محلی با آن مواجه خواهند شد، با توجه به ماهیت شرایط اضطراری متفاوت است. ما پیشنهاد می کنیم که همه مقامات محلیروش های برای به دست آوردن و ثبت این نوع اطلاعات، و در صورت امکان به طور الکترونیکی، ایجاد کنند و آنها را در شرایط مختلف مورد استفاده قرار دهند. (113.74)

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می کند.

این مسئولیت ها در راهنمایی که وظایف اصلی مقامات محلی تعیین می کند، مشخص خواهد شد. ما متذکر می شویم که توانایی و نیاز به انجام این کار با توجه به شرایط اضطراری، و موقعیت ها و نیازهای افراد تحت تاثیر حادثه تعیین می شود.

**پیشنهاد 51:** همه مقامات محلی بطور عملی برای توانمند نمودن آنها جهت اسکان موقت برای مدت کوتاه واقع بینانه است و به طوری باشد که نیازهای شخصی، فرهنگی، مذهبی و فرهنگی آنها را تامین کند؛ چنین اقداماتی را انجام دهند. چنین اقداماتی باید، تا آنجا که ممکن است، ارائه دهندگان مسکن اجتماعی محلی را مشارکت دهد. (113.75)

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می کند.

مقامات محلی هم اکنون یک تعهد قانونی طبق قانون مسکن 1996 برای اسکان مجدد آواره های حوادث اضطراری را دارا هستند. این مسئولیت ها در راهنمایی که وظایف اصلی مقامات محلی تعیین می کند، مشخص خواهد شد.

**پیشنهاد 52:** همه مقامات محلی از جمله در اقدامات طرح های حوادث غیرمترقبه، کمک مالی فوری به افراد حادثه دیده موارد اضطراری را درج کنند.

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می کند.

مقامات محلی مناطق محلی خود و طرح طرح های اضطراری را بهتر درک می کنند ولی دولت به کار با مقامات محلی، انجمن دولت محلی متعهد است تا درک کند چگونه برنامه های کمک مالی ممکن است

به بهترین شکل در برنامه های اضطراری مقامات محلی ادغام شود و در صورت لزوم تعیین کند که چه نوع حمایت مالی مناسب است.

**پیشنهاد 53:** به عنوان بخشی از برنامه ریزی آنها در مواقع اضطراری، مقامات محلی به در دسترس بودن کارکنان کلیدی و نقشی که از آنها جهت ایفا انتظار می رود، تا اینکه اقدامات اضطراری مناسب را برای اطمینان، تا حد امکان، از استمرار حمایت توجه دقیقی دارد. (113.76)

دولت این پیشنهاد ارائه شده برای مقامات محلی را قبول کرده است و خاطر نشان کرده که این توصیه برای مددکاران اجتماعی تقدیم شود.

MHCLG متعهد به همکاری با وزارت بهداشت و مراقبتهای اجتماعی، وزارت آموزش، انجمن دولت و محلی است تا اطمینان حاصل کند که راهنمایی مددکاری اجتماعی کارکنان اصلی با این بخش به اشتراک گذاشته شده و آموزش مشخص شده است.

**پیشنهاد 54:** مقامات به عنوان بخشی از برنامه ریزی اضطراری خود، اقدامات موثری را برای ادامه ارتباط، با استفاده از مناسبت ترین فنآوری و مجموعه ای از زبان های مطلوب منطقه، با کسانی که به کمک نیاز دارند انجام دهند. (113.77)

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می کند.

مقامات محلی هم اکنون طبق قانون حوادث غیرمترقبه 2004، در قابل مسئولیت های خود تعهد قانونی دارند. این مسئولیت ها در راهنمایی که وظایف اصلی مقامات محلی تعیین می کند، مشخص خواهد شد.

**پیشنهاد 55:** همه مقامات محلی برای واکنش به اقدامات اضطراری برای ارائه اطلاعات به عموم مردم با هر ترکیبی از شیوه های مدرن ارتباط که ممکن است موثرترین در مناطقی که آنها مسئول آن هستند باشد، اقداماتی را در برنامه های خود درج کنند.

دولت از این پیشنهاد تقدیم شده برای مقامات محلی حمایت می کند.

مقامات محلی هم اکنون طبق قانون حوادث غیرمترقبه 2004، در قابل مسئولیت های خود تعهد قانونی دارند. این مسئولیت ها در راهنمایی که وظایف اصلی مقامات محلی تعیین می کند، مشخص خواهد شد.

**پیشنهاد 56:** آنچه که در گذشته توسط پلیس "اداره تلفات" نامید میشد به نحوی توصیف گردد که روشن کند که آن در مورد افراد آسیب دیده از وضعیت اضطراری اطلاعاتی به عموم ارائه نمی کند. (113.78)

انجمن ملی ارشد آتش نشان (NFCC) این پیشنهاد را به نیابت از تمامی خدمات آتش نشانی و حریق قبول کرده است.

NPCC تلاش می کند تا پیشنهاد مشابهی را که در سال 2018 از سوی بازبینی مستقل کرسکاله در خصوص بمب گذاری منچستر ارنا انجام شده بود را انجام دهد. آنها رویه های عملیاتی استاندارد را برای اداره تلفات به روز کرده و به تضمین کمک به آنها ادامه خواهند. گرچه اداره تلفات همچنان به این نام شناخته می شود، NPCC با رهبری ارتباطی نیرو در مورد چگونگی توصیف واضح عملکرد اداره تلفات کار کرده و با مقامات محلی جهت اطمینان از اینکه ارتباط هنگام حادثه جدی با عموم مردم شفاف باشد، کار می کند. پیشنهاد به طور کامل انجام شده است.

**پیشنهاد 57:** به پیشنهادات ارائه شده در گزارش فاز 1 با توجه به یافته ای ما در گزارش؛ توجه بیشتری انجام شود. (113.82)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

ما به این پیشنهادات در پاسخ به اشتراک گذاری اطلاعات تخلیه اضطراری که در 2 دسامبر 2024 منتشر شد، پرداختیم.

**پیشنهاد 58:** در خصوص توصیه ارائه شده در پاراگراف 79.11 راهنمای LGA تجدیدنظر شود. (113.83)

دولت اصولاً این پیشنهاد را قبول کرده است.

توصیه مندرج در پاراگراف 79.11 راهنمای LGA در سال 2021 ویرایش شد. وزارت کشور قصد دارد رهنمودهای جدیدی را در مورد موضوعات تحت پوشش پاراگراف 79.11 سال 2025 منتشر کند.

## بیانیه معاون نخست وزیر به پارلمان درباره واکنش دولت به گزارش نهایی بررسی برج گرنفل

26 فوریه 2025

این دولت می‌پذیرد که گزارش نهایی تحقیق درباره برج گرنفل باید محرکی برای تغییرات سیستمی بلندمدت باشد. همه اعضای مجلس، چه گذشته و چه حال، در شوک ناشی از این یافته‌های تکان‌دهنده با من هم‌عقیده خواهند بود و مثل من از این مسأله خشمگین هستند. رئیس تحقیقات، سر مارتین مور-بیک، و تیم متعهدش شواهد تکان‌دهنده‌ای از شکست‌های سیاسی، شرکتی و فردی را که به چندین دهه قبل بازمی‌گردند، کشف کردند. این‌ها به از دست رفتن 72 انسان بی‌گناه، که 18 نفر از آن‌ها کودک بودند، در آن شب هولناک در ژوئن 2017 منجر شد. این یک خیانت مرگبار و یک فاجعه ملی بود که هرگز نباید دوباره تکرار شود. امروز سخنان نخست وزیر را که در سپتامبر به خانواده‌های داغدار، بازماندگان و کسانی که در جامعه بلافصل گرنفل هستند و برخی از آنها امروز با ما در گالری حضور دارند، تکرار می‌کنم: از طرف دولت، دولت بریتانیا و مسئولین، بسیار متاسفم.

گزارش تحقیقاتی 58 توصیه ارائه کرد که 37 توصیه به دولت اختصاص داشت. دولت نتایج گزارش را پذیرفته و تمامی توصیه‌ها را اجرا خواهد کرد. پاسخ ما که امروز منتشر شد، به هر یک از این مسائل به‌طور جداگانه می‌پردازد و فراتر از آن، اصلاحات گسترده‌تر ما در بخش مسکن اجتماعی و صنعت ساخت‌وساز را نیز تشریح می‌کند. هم‌زمان با اعمال این تغییرات حیاتی، ما گزارش‌های پیشرفت سه‌ماهه را منتشر خواهیم کرد و سالانه پارلمان را به‌روزرسانی خواهیم نمود. دولت پذیرای نظارت است و همچنان در قبال اقدامات خود پاسخگو خواهد ماند.

ما اولویت را به ساکنان می‌دهیم و از منافع آن‌ها محافظت می‌کنیم، اطمینان حاصل می‌کنیم که صنعت خانه‌های ایمن بسازد و پاسخگویی و اجرای قانون را شفاف‌تر خواهیم کرد. اینکه حتی یک نفر، در هر جایی، در خانه‌ای ناامن زندگی کند، حتی یک نفر هم زیاد است. این اصل راهنمای ما خواهد بود و باید راهنمای هر کسی باشد که قصد دارد خانه‌ای بسازد یا از خانه‌های ما مراقبت کند. این بخشی مهم از میراث گرنفل خواهد بود.

برای نزدیک به هشت سال، با وجود درد و رنجشان، خانواده‌های داغدار، بازماندگان و اعضای جامعه با عزم راسخ مبارزه کرده‌اند، زیرا نمی‌خواهند هیچ‌کس دیگر همانند آن‌ها دچار رنج و مصیبت شود. می‌توان گفت که سیستم ساخت‌وساز امروزی ما با سیستمی که به درستی در گزارش مورد انتقاد قرار گرفته است—همان سیستمی که تا وقوع رویدادهای غم‌انگیز سال 2017 وجود داشت—دیگر یکی نیست. اما همچنین واضح است که هنوز کارهای زیادی برای انجام دادن باقی مانده است، بنابراین می‌توانم اعلام کنم که ما یک نهاد نظارتی واحد برای صنعت ساخت‌وساز و یک مشاور ارشد ساخت‌وساز ایجاد خواهیم کرد. ما برنامه‌های دقیق خود را اواخر امسال ارائه خواهیم کرد.

من توصیه‌ها را برای حرفه‌ای‌سازی مهندسان و ارزیابان آتش‌نشانی، صدور مجوز برای پیمانکاران اصلی و بازبینی نقش کنترل ساختمان می‌پذیرم. زمانی که استانداردها روشن هستند و صنعت در مورد چگونگی رفتار افراد و شرکت‌ها وضوح و قطعیت دارد، باعث افزایش اعتماد سرمایه‌گذاران می‌شود. این امر ایمنی

ساکنان را بهبود می‌بخشد، از صنعت ساخت‌وساز حمایت می‌کند و مأموریت ما برای دستیابی به رشد اقتصادی را پشتیبانی می‌نماید.

ما متعهد شده‌ایم که طی دوره پارلمان 1.5 میلیون خانه بسازیم تا بحران حاد مسکن در کشور را برطرف کنیم. این اقدام بخشی از برنامه گسترده‌تر ما برای ایجاد تغییر و بهبود زندگی مردم در سراسر کشور است. ضروری است که این خانه‌های آینده، همانند خانه‌های موجود، ایمن و باکیفیت باشند. من از اینکه برخی بخش‌های صنعت برای پیشبرد تغییرات ضروری در فرهنگ و رویکرد پیش‌قدم شده‌اند، استقبال می‌کنم.

اما نباید فراموش کنیم که سیر مارتین دریافت که تقریباً هر نهاد و سازمانی که مسئول تأمین ایمنی برج و حفاظت از ساکنان آن بود، در انجام وظایف خود ناکام ماند. وحشتناک‌ترین نتیجه‌گیری او این بود که هر یک از این مرگ‌ها قابل پیشگیری بود. تحقیقات بی‌کفایتی و سهل‌انگاری مکرر، رضایت از وضعیت موجود و بی‌عملی، و همچنین فریبکاری و طمع آشکار را فاش کرد. سازمان‌هایی که در انجام وظایف خود ناکام ماندند شامل دولت و نهادهای نظارتی، از جمله دیپارتمانی که اکنون من رهبری آن را بر عهده دارم، بودند—دیپارتمانی که در برابر خطرات شناخته‌شده اقدامی نکرد، مسائل تأثیرگذار بر ایمنی جان انسان‌ها را نادیده گرفت، به تأخیر انداخت یا از آن‌ها چشم‌پوشی کرد. همچنین شرکت‌های تولیدی از جمله **Arconic**، **Kingspan** و **Celotex**، که محصولات آن‌ها در بازسازی برج استفاده شده بود، نیز در این ناکامی سهیم بودند. گزارش نشان داد که این شرکت‌ها با فریبکاری سیستماتیک عمل کرده‌اند، زیرا محصولات خود را به‌طور نادرست فروخته و تبلیغ کرده‌اند. رفتار شرم‌آور مزدورانه آنها سود را بر انسان‌ها مقدم کرد و با سوءاستفاده از سیستم نظارتی از پاسخگویی فرار کردند، که پیامدهای مرگباری داشت. با نهایت انزجار و شرمندگی آن‌ها، برخی از آنها نه تنها کمترین نشانی از پشیمانی نشان نداده‌اند، بلکه حتی از کمک به حل بحرانی که خود در ایجاد آن نقش داشته‌اند، خودداری کرده‌اند.

شرکت‌ها باید به خاطر نقش خود در گرنفل پاسخگو باشند. دبیر پارلمانی دفتر کابینه امروز اعلام می‌کند که از اختیارات جدید خود تحت قانون تأمین عمومی 2023 برای تحقیق درباره **Arconic**، **Kingspan**، **Saint-Gobain** (مالک **Celotex** در آن زمان) و سایر سازمان‌ها استفاده خواهد کرد. انتظار اقدامات سریع و قاطع دارم و اطمینان می‌دهم که پیشرفت‌ها گزارش می‌شود.

اما ما باید بیشتر تلاش کنیم تا مطمئن شویم که قوانین درستی در نظر گرفته شده‌اند. تا به امروز، شکاف‌های اساسی در نحوه نظارت بر محصولات ساختمانی همچنان وجود دارد. تنها با اصلاحات اساسی و سخت‌گیرانه می‌توانیم فرهنگی را که باعث وقوع این فاجعه شد، دگرگون کنیم. برای دستیابی به این هدف، امروز نیز سند سبز اصلاح محصولات ساختمانی را منتشر می‌کنیم. این سند به ما کمک خواهد کرد تا فساد را از این صنعت ریشه‌کن کنیم و زمینه را برای رشد شایستگی و صلاحیت فراهم سازیم. ایمنی در اولویت خواهد بود و فرهنگ مسئولیت‌پذیری حاکم خواهد شد. ما از کسانی که پیشگام تغییرات هستند قدرانی خواهیم کرد، و کسانی که کوتاهی کنند، با عواقب آن مواجه خواهند شد. در آینده، شرکت‌های متخلف پاسخگو خواهند بود. سند سبز ما پیشنهادهایی را برای مجازات حبس مدیرانی که قوانین را نقض می‌کنند و جریمه‌های نامحدود برای مواردی که ایمنی به خطر می‌افتد، ارائه می‌دهد. ما هر کاری که لازم باشد انجام خواهیم داد.

در سراسر این بخش، جای تغییر وجود دارد. این تغییر مدت‌ها به تأخیر افتاده است، و ما آن را رهبری خواهیم کرد. من به تاب‌آوری و عزم راسخ خانواده‌های داغدار، بازماندگان و اعضای جامعه‌ای که مستقیماً

تحت تأثیر این فاجعه قرار گرفته‌اند، ادای احترام می‌کنم. تلاش‌های آن‌ها منجر به تصویب قوانین جدیدی شده است که اعضای این دولت نیز از آن حمایت کرده‌اند و موجب ایمن‌تر شدن فضاهای عمومی ما شده است. به لطف قانون ایمنی ساختمان 2022 که استانداردهای جدیدی را برای ساخت ساختمان‌های مسکونی در انگلستان تعیین کرده است، همگان در امنیت بیشتری قرار دارند. این قانون نهاد نظارت بر ایمنی ساختمان را معرفی کرد و مقرراتی را برای ساختمان‌های پرخطر وضع نمود. به لطف قانون ایمنی آتش‌سوزی 2021، اکنون همه ساکنان آپارتمان‌ها می‌دانند که درب‌های ورودی، دیوارهای خارجی و سازه ساختمان‌هایشان در محدوده ارزیابی‌های خطر آتش‌سوزی قرار دارند. برای مالکان و مدیران ساختمان‌ها و مجتمع‌های آپارتمانی وظایف جدیدی وجود دارد. قانون نظارت بر مسکن اجتماعی 2023 تضمین می‌کند که صاحب‌خانه‌ها پاسخگو باشند.

من از شورای سلطنتی منطقه کنزینگتون و چلسی خواسته‌ام که نشان دهد چگونه با تبدیل شدن به یک الگوی نمونه در مدیریت املاک و اداره محلی تغییر کرده‌اند. من با دقت پیشرفت آن را زیر نظر خواهم داشت و به سخنان ساکنان آن گوش خواهیم داد تا ارزیابی کنیم که آیا موفق بوده‌اند یا خیر.

ما در حال پیشبرد برنامه تسریع بازسازی هستیم تا تمامی ساختمان‌های اطراف کشور که هنوز دارای روکش‌های خطرناک هستند را تعمیر کنیم، و در جایی که صاحبان ساختمان کوتاهی کنند، ما اقدام خواهیم کرد. ما مقرراتی را برای بهبود ایمنی در برابر آتش و تخلیه ساکنان معلول و آسیب‌پذیر در ساختمان‌های بلند و پرخطر مسکونی معرفی می‌کنیم. از 1 آوریل، مسئولیت‌های وزارتی مربوط به امور آتش‌نشانی از وزارت کشور به دیارتمان من منتقل خواهد شد، مطابق با توصیه تحقیقات که خواستار تجمیع مسئولیت ایمنی آتش‌سوزی در یک دیارتمان واحد شده بود.

مردم و ایمنی آنان در مرکز و محور پاسخ ما به تحقیق قرار دارند، اما هنوز یک واقعیت تلخ و وحشتناک باقی مانده است: داغ‌دیدگان، بازماندگان و اعضای جامعه گرنفل همچنان منتظر عدالت مورد نیاز و مستحق خود هستند. عدالت باید اجرا شود. تحقیقات جاری پلیس متروپولیتن یکی از گسترده‌ترین تحقیقاتی است که تاکنون انجام داده‌اند، و این نیرو از حمایت کامل دولت برخوردار است. در ماه سپتامبر، نخست‌وزیر به‌درستی گفت که این فاجعه سؤالاتی را درباره مفهوم عدالت اجتماعی در بریتانیا امروز مطرح می‌کند، از جمله اینکه آیا صدای طبقه کارگر، افراد دارای معلولیت و اقلیت‌های نژادی نادیده گرفته و کم‌اهمیت شمرده می‌شود یا خیر. من اینجا هستم تا بگویم که ما چنین کشوری نخواهیم بود. ما کشوری خواهیم بود که در آن مسکن مناسب، امنیت، ایمنی و آرامش خاطر متعلق به همه است و نه فقط امتیاز عده‌ای خاص.

درس‌های این تحقیق نباید با وقوع یک تراژدی کشف می‌شدند. ما با ایجاد تغییرات معنادار به نام کسانی که جان خود را از دست داده‌اند، یادشان را گرامی خواهیم داشت—تغییراتی که زندگی را برای همه بهتر خواهد کرد. ما هیچ توهمی درباره بزرگی و دشواری این وظیفه‌ای که پیش رو داریم، نداریم. مسئولیت ایجاد تغییرات پایدار، امتیاز رهبری است. این کار تنها توسط دولت انجام نخواهد شد، اما ما صدایمان و قدرت‌مان را در خدمت به هدفی قرار خواهیم داد که جامعه گرنفل نزدیک به هشت سال طولانی برای آن مبارزه کرده است. با هم، تغییری تحول‌آفرین که مردم این کشور شایسته آن هستند را به وجود خواهیم آورد. با احترام به روحیه استوار جامعه گرنفل و با عزم راسخ برای ادای دین به آن، این بیانیه را به مجلس تقدیم می‌کنم.